



2024-02-07

Man hatte Deutschland in allen Ehren in den Völkerbund aufgenommen, mit Anleihen seinen wirtschaftlichen Aufbau – in Wirklichkeit seine heimliche Aufrüstung – gefördert, England hatte abgerüstet, in Italien Mussolini den Schutz Österreichs übernommen.

Stefan Zweig, *Der Erfolg*, Auszug aus *Die Welt von Gestern*

With all due respect the League of Nations had included Germany in, supported it by issuing bonds for purpose of, though in reality boosting its secret equipment, its economic developments; England had disarmed, in Italy, Mussolini had extended his protection over Austria.

Stefan Zweig, *The success*, Excerpts from *The world of yesterday*

（在那期间）德国荣幸地被接纳加入了国际联盟并获得了针对经济建设的贷款支援——虽然那些贷款被暗中用在了扩充军备上——，当时，英国在裁减军备；而在意大利，墨索里尼则把奥地利纳入了自己的管辖范围。

斯特凡·茨威格《成功》，节选自《昨日的世界》

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室